

RÜYA



M E K A N

Dans les rues animées d'Istanbul, les mixologues du Rüya, réputé pour ses mets exquis et ses cocktails uniques, s'inspirant des récits anciens et des légendes turques pour créer des boissons envoûtantes.

Un jour, une invitation inattendue du Carlton promet une rencontre extraordinaire.

C'est ainsi que débute une collaboration audacieuse où chaque cocktail devient une page d'une histoire captivante, tissant un lien entre la splendeur du Carlton et les charmes des sept régions de l'Anatolie.

In the bustling streets of Istanbul, mixologists at Rüya, renowned for its exquisite dishes and unique cocktails, draw inspiration from ancient Turkish stories and legends to create captivating drinks.

One day, an unexpected invitation from the Carlton promises an extraordinary meeting.

This is how a bold collaboration begins where each cocktail becomes a page of a captivating story, weaving a link between the splendor of Carlton and the charms of the seven regions of Anatolia.

RÜYA

CHAPITRE 1

Ces cocktails représentent le commencement subtil de cette histoire,
mettant en scène des breuvages faiblement alcoolisés,
offrant un avant-gout de l'expérience à venir.
Chaque gorgée évoque les fins de journées sur le Bosphore,
teintées du soleil méditerranéen

-

CHAPTER 1

*These cocktails represent the subtle beginning of this story,
featuring low-alcohol beverages,
offering a taste of the experience to come.
Each sip evokes the end of the day on the Bosphorus,
tinged with the Mediterranean sun*

RÜYA

GRAND BAZAR SPRITZ

APEROL INFUSÉ BETTERAVE,
VIN MOUSSANT TURQUE,
SIROP DE GRENADE MAISON, SODA

*Beetroot infused Apérol,
home-made pomegranate syrup,
Turkish sparkling wine, soda*

24

MAURESQUE D'ORIENT

RAKI, SIROP d'ORGEAT,
EMULSION TONKA AVOINE

Raki, almond syrup, tonka and oat emulsion

24

J'ADOR

HAVANA CLUB 3 ANS, CHARTREUSE VERTE,
POIRE, CITRON VERT, TROPICAL MIX TORREFIE

*Havana Cub 3 years, green chartreuse,
pear, lime, grilled tropical mix*

24

TROPICAL KAVE

LIQUEUR DE CAFE, FRUIT DE LA PASSION,
CITRON, TONIC

Coffee liquor, passion fruit, lemon, tonic

24

RÜYA

CHAPITRE II

Dans chaque recoin du Rüya,
les Mekan Signatures révèlent les secrets enchanteurs
des saveurs turques à travers des cocktails d'exception.

Chaque gorgée est une invitation au voyage,
transportant vos sens au cœur des terres de l'Anatolie.

Des fruits méditerranéens gorgés de soleil
au thé parfumé des montagnes de la Mer Noire.

Cette symphonie de saveurs vous transporte dans un monde de délices
et de merveilles des terres de Rüya.

-

CHAPTER II

*In every corner of Rüya,
Mekan Signatures reveal the enchanting secrets of Turkish flavors
through exceptional cocktails.*

*Each sip is an invitation to travel,
transporting your senses to the heart of the lands of Anatolia.*

*From sun-kissed Mediterranean fruits
to fragrant tea from the Black Sea mountains.*

*This symphony of flavors transports you to a world of delights
and wonders of the lands of Rüya.*

RÜYA

ANATOLIAN FIZZ

G'VINE FLORAISON GIN, SIROP DE ROSE,
FRAMBOISE, CITRON, PROSECCO

*G'Vine Floraison Gin, rose syrup,
raspberry, lemon, prosecco*

25

RUYA NEGRONI

GIN GENEROUS, CAMPARI
VERMOUTH INFUSE AU CAFE TURQUE

*Gin generous, Campari, vermouth
infused with Turkish coffee*

25

BLACK LAVA

1800 TEQUILA REPOSADO, POIVRON VERT,
ROSE, AGAVE, POIRE, LIME, SEL NOIR

*1800 Tequila Reposado, green pepper,
rose, agave, pear, lime, black salt*

25

NAZAR SOUR

KETEL ONE VODKA INFUSE A LA CARDAMOME, ROSE, POIRE,
BLUE CURACAO, ESPUMA DE CHAMPAGNE

*Ketel One vodka infused with cardamome,
rose, pear, blue curaçao, champagne mousse*

25

PIQUANT FLOWER

BELVEDERE VODKA INFUSE A LA VANILLE,
FLEUR DE SUREAU, MIEL, CHILI, LIME

*Belvedere vodka infused with vanilla,
elderflower blossom, honey, chili, lime*

25

VIOLET BREEZE

GIN GARDENER INFUSE AU BLUE PEA TEA, LIQUEUR
DE FLEUR DE SUREAU, MARIE BRIZARD, CITRON, PROSECCO

*Gin Gardener infused with blue pea tea,
elderflower liquor, Marie Brizard, lemon, prosecco*

25

RÜYA

CHAPITRE III

Enfin, les 'Cocktails Après-Dîner'
étaient l'apogée d'une histoire envoûtante,
offrant une conclusion parfaite à un repas mémorable,
avec des créations décadentes pour prolonger l'enchantement.
Chaque saveur évoquait une promesse de souvenirs éternels,
un rappel des moments magiques partagés entre amis ou en famille.

-

CHAPTER III

*Finally, the 'After-Dinner Cocktails' were
the climax of a spellbinding story,
providing a perfect conclusion to a memorable meal,
with decadent creations to prolong the enchantment.
Each flavor evoked a promise of eternal memories,
a reminder of magical moments shared with friends or family.*

RÜYA

OTTOMAN OLD FASHIONED

BUFFALO TRACE BOURBON,
SIROP DE TABAC ET DATTES, BITTERS

Buffalo Trace Bourbon, tobacco syrup and dates, bitters

25

BAKLAVA MARTINI

VODKA KETEL ONE INFUSE PISTACHE,
SIROP DE MIEL, FRANGELICO, CAFE TURQUE,
SOLUTION SALINE

*Ketel One vodka infused with pistachio,
honey syrup, Frangelico,
Turkish coffee, salted solution*

25

THE BLACK SEA

BUFFALO TRACE BOURBON, COGNAC, VERMOUTH,
WHISKY TOURBE, SIROP D'EPICES FUMES, BITTERS

*Buffalo Trace Bourbon, Cognac, Vermouth,
peated whisky, smoked spice syrup, bitters*

25

SUSAM

COGNAC HENNESSY VSOP INFUSE A LA FEVE DE TONKA,
SIROP DE SESAME, TURKISH TOBACCO BITTERS

*Cognac Hennessy VSOP infused with Tonka bean,
sesame syrup, Turkish tobacco bitters*

25

RAKI

YENI RAKI (35 cl), SEKERLEME, PETITS-FOURS

Yeni Raki (35 cl), Sekerleme, petits-fours

100

RÜYA

LE DENOUEMENT

Cette collaboration entre le Rüya et le Carlton
était bien plus qu'une simple carte de cocktails.

C'était une fusion de deux cultures,
racontée à travers chaque délice savamment préparé,
capturant ainsi l'esprit tant apprécié de la Turquie
et l'élégance intemporelle de notre Hôtel.

THE OUTCOME

*This collaboration between Rüya and the Carlton Hotel
was much more than just a cocktail menu;
it was an enchanting fusion of two cultures,
told through each expertly prepared delight,
capturing the much-loved spirit of Turkey
and the timeless elegance of our Hotel.*

RÜYA

MOCKTAILS

FIRST PASSION

FRUIT DE LA PASSION, MÛRE, POMME,
ANANAS, LIME, ORGEAT

*Passion fruit, blackberry, apple,
pineapple, lime, almond syrup*

20

THE GREAT SILK ROAD

LAIT d'AVOINE, PISTACHE,
GRENADE, POMME, CITRON

Oat milk, pistachio, grenade, apple, lemon

20

DETOXJITO

CONCOMBRE, MENTHE, LIME,
AGAVE, POMME, SODA

Cucumber, minth, lime, agave, apple, soda

20

OYA

POIRE, POMME, CITRON, SIROP d'EPICES

Pear, apple, lemon, herb syrup

20

MIDNIGHT BRAMBLE

MURE, LIME, SIROP D'EPICES, CRANBERRY, MENTHE

Blackberry, lime, spice syrup, cranberry, mint

20

RÜYA

BIERES

LAGER 15

CARLSBERG
EFES TURKISH PILSNER

INDIAN PALE ALE 15

BIERE SANS ALCOOL 12

KRONENBOURG 0%

RÜYA

WHISKY

WHISKY MELANGE

MONKEY SHOULDER	27
CHIVAS REGAL 12 y.o	27
CHIVAS REGAL 18 y.o	35
ROYAL SALUTE 21	45
JOHNNIE WALKER BLACK LABEL	27
JOHNNIE WALKER BLUE LABEL	45

WHISKY IRLANDAIS 27

JAMESON	
BUSHMILLS 10 y.o	
THE SEXTON IRISH	

WHISKY AMERICAIN 27

BULLEIT BOURBON	
BULLEIT RYE	
MAKER'S MARK	
JACK DANIEL'S	
WHISTLE PIG RYE 10 y.o	
FOUR ROSES	
CANADIAN CLUB	
CROWN ROYAL	

RÜYA

SINGLE MALT WHISKY

HIGHLANDS

DALWHINNIE 15 y.o	30
GLENMORANGIE 10 y.o	27
OBAN 14 y.o	30

LOWLAND

GLENKINCHIE 12 y.o	27
--------------------	----

SPEYSIDE

BALVENIE 12 y.o	27
BALVENIE 14 y.o CARRIBEAN CASK	27
BALVENIE 25 y.o	130
CRAGGANMORE 12 y.o	27
CRAIGELACHIE 13 y.o	30
GLENFIDDICH 12 y.o	27
GLENFIDDICH 40 y.o	450

ISLAY

LAGAVULIN 16 y.o	30
------------------	----

ISLANDS

HIGHLAND PARK 18 y.o	40
TALISKER 18 y.o	27

WHISKY JAPONAIS

HAKUSHU 18 y.o	90
YAMAZAKI 18 y.o	90

RÜYA

LES SPIRITUEUX

VODKA

KETEL ONE	27
BELUGA GOLD LINE	45
BELUGA	27
BELVEDERE	27
GREY GOOSE	27
CIROC	27

GIN

27

BEEFEATER 24
JENSEN OLD TOM
MONKEY 47
OXLEY
PLYMOUTH ORIGINAL
TANQUERAY N° 10
THE BOTANIST
ROKU
HENDRICK'S
MALFY
G'VINE
FLORAISON
OLI-GIN
GIN d'AZUR
HAYMAN'S
SLOE GIN

RÜYA

LES SPIRITUEUX

RUM

BACARDI 4 y.o	27
BACARD 8 y.o	27
APPLETON VX	27
HAVANA 3 y.o	27
HAVANA CLUB 7 y.o	27
KRAKEN BLACK SPICED RUM	27
MOUNT GAY XO	35
SANTA TERESA 1796	27
LEBLON CACHACA	27
ZACAPA 23 y.o	27

TEQUILA & MEZCAL

CASAMIGOS BLANCO	27
CASAMIGOS REPOSADO	27
CASAMIGOS MEZCAL	27
DEL MAGUEY VIDA MEZCAL	27
DON JULIO 1942	60
1800 SILVER	27
1800 REPOSADO	27
1800 ANEJO	27
DOBEL DIAMANTE REPOSADO	27
PATRON GRAN PLATINUM	70
PATRON BURDEOS	145
KOMOS REPOSADO ROSA	27
KOMOS ANEJO CRISTALINO	27
KOMOS EXTRA ANEJO	75
CLASE AZUL REPOSADO	70

RÜYA

LES SPIRITUEUX

COGNAC

HENNESSY PARADIS	190
HENNESSY XO	45
HENNESSY FINE DE COGNAC	27
RICHARD HENNESSY	490
REMY MARTIN LOUIS XIII	420
REMY MARTIN XO	45
REMY MARTIN VSOP	27

CALVADOS

CHRISTIAN DROUIN MILLESIME	30
----------------------------	----

ARMAGNAC

LABERDOLIVE 1976	55
LABERDOLIVE 1962	95

RÜYA

LES SPIRITUEUX

DIGESTIFS & ARMAGNACS 16

AMARO LUCANO

AMARO MONTENEGRO

FERNET BRANCA

RICHARD

PERNOD ABSINTHE

LIMONCELLO

BAILEY's

SHERRY & PORTO

TIO PEPE FINO SHERRY 16

RAMOS PINTO 10 y.o 16

RAMOS PINTO 20 y.o 18

RAMOS PINTO 30 y.o 35

RÜYA

LES SPIRITUEUX

RAKI	Shot	Bottle
YENI	20	200
YENIN SERI	21	220
YENI UZUN DEMLEME	22	220
TEKIRDAG OAK AGED OLD	23	230
TEKIRDAG RAKISI N°10	25	250

EAU DE VIE

POIRE WILLIAMINE MORAND	27
FRAMBOISE MORAND	27
PISCO EL GOBERNADOR RESERVADO	27
MARC DE BOUGOGNE HORS D'AGE	27
MARC D'OTT ROSE	30
GRAPPA POLI BARRIQUE	30

VERMOUTH

MANCINO BIANCO AMBRATO	16
MANCINO ROSSO AMARANTO	
PUNT E MES	
ANTICA FORMULA CARPANO	
LILLET BLANC	
NOILLY PRAT	

RÜYA

BOISSONS NON-ALCOOLISEES

JUS DE FRUITS	14
JUS DE CRANBERRY	
JUS DE PAMPLEMOUSSE	
JUS DE POMME	
JUS DE TOMATE	
JUS D'ORANGE	
JUS D'ANANAS	

SODAS	14
COCA-COLA, COCA-COLA ZERO	
GINGER ALE	
SODA WATER	
GINGER BEER	
SPRITE	
TONIC	

EAUX MINERALES	12
EVIAN	
SAN PELLEGRINO	
PERRIER	

BOISSONS CHAUDES

CAFES	
TURKISH COFFEE	8
ESPRESSO	9
LATTE	12
CAPPUCCINO	12
MACCHIATO	12
DOUBLE ESPRESSO	12
CHOCOLAT CHAUD	12

THES & INFUSIONS	
TURKISH TEA	8
THE AU CHOIX – TEA AT CHOICE	14